



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

Registration B I
(High Reg. P. & S.C.)*
12/78

නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී.
கட்டணமின்றி வழங்கப்பட்டது
Issued Free of charge

උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
REGISTER OF BIRTHS

අංකය }
இல. }
No. }



උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආදේශන (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய் சட்டம் (அத்தியாயம் 110)

8397

Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)



දිස්ත්‍රික්කය } කොළඹ }
பெரும் பகுதி } }
District } }
கோட்டியை }
பிரிவு }
Division }
කරුලපා

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය ¹ பிறந்த திகதியும் இடமும் ¹ Date and place of birth ¹	2018 (දෙසැම්බර් 09) අප්පේල් දෙන දින ආසියා පැසිෆික් සාගර කොළඹ 05	
2. නම பெயர் Name	කාරිස් නිකිතර ජයවර්ධන	
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	පුරුෂ	
4. පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name	සුදන් ජාලිය ජයවර්ධන
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1980 (අප්‍රේල්) මැයි දහනවය වන දින
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	වැල්ලවත්ත
	ජාතිය ² சாதி ² race ²	සිංහල
5. මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම ¹ முழுப் பெயர் full name ¹	වච්චරලේගේ නයනාමාලි ජයවර්ධන
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1981 (අප්‍රේල්) ජනවාරි පස් වන දින
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	බාදගල්ල
	ජාතිය ² சாதி ² race ²	සිංහල
	වයස வயது age	අවුරුදු තිස්සය

6. මව්පියන් විවාහකද ?
பெற்றோர் விவாகம் செய்தவர்களா ?
Were parents married ?

වච්

7. මුත්තා උපන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම් ³ பாட்டன் இலங்கைபிற பிறந்தால் அவர் ³ If grandfather born in Sri Lanka ³	මුත්තාගේ සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் his full name	රොහාන් සුජිව ජයවර්ධන
	මුත්තා උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் his year of birth	1953 (ජනවාරි 05)
	මුත්තා උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth	මරදාන

<p>1. මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් මුත්තාගේ තகப்பன் இலங்கையிற் பிறக்காமற் பூட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தால் அவர்'s If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's's</p>	<p>முழுப் பெயர் full name உபන් பிறந்த வருடம் year of birth உபன் பிறந்த இடம் place of birth</p>	<p>சீலா 2006 சேலம்</p>
<p>9. දැනුම් දෙනාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම්දෙනාගේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න தகவலாளரின் முழுப் பெயரும் வதியுமிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Informant's full name, residence and in what capacity he gives information</p>	<p>සුදන් කාමරය හෝමර් නො : 20/16 , රජයේ නිවාස , ජයසුමනාරාම පාර , රෝමලාන (සීයා)</p>	
<p>10. දැනුම්දෙනාගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature</p>		
<p>11. ලියාපදිංචි කරන දිනය¹ பதிவு செய்யும் திகதி¹ Date of registration¹</p>	<p>2018 (රජයේ දුම්රුව) දුම්රුව පාර විතල</p>	
<p>12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature</p>		
<p>13. ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නැතහොත් කලින් තිබූ නම වෙනුවට අර්ථයෙන් යොදන ලද නම பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration</p>		
<p>14. 13 වෙනි අංකයට ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආර්.වී දුන් කැතූන්ගේ නම සහ එසේ දැනුම් දුන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න பதின் முன்றாவது விஷயத்துக்குத் தகவல் கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார் ? Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information</p>		
<p>15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කැතූන්ගේ අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature</p>		

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධන) පනතෙන් සංශෝධිත උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥපනතේ (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට සහතික කරමි.
 இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு II(அ) வின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975.


 දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම් / රෙජිස්ට්‍රාර්.
 மாவட்டப் பதிவாளர் / இணை மாவட்டப் பதிவாளர் / பதிவாளர்
 District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar.

සැ. යු.- මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනසක් කිරීම දඬුවම් ලැබිය යුතු වරදකි.
 குறிப்பு.- இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்
 Note- It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. පී. / අ. සේ. / O. S. S.